

تقرير مدقق الحسابات

السادة مساهمي شركة الكهرباء الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

FS- JSEP- 28/3/2005

قد دققنا الميزانية العمومية المرفقة لشركة الكهرباء الأردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ وكل من بيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة وأن مسؤوليتنا كمُدققي حسابات هو إبداء الرأي فيها استناداً لأعمال التدقيق التي قمنا بها.

قد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف التوصل إلى قناعة معقولة بأن البيانات المالية موضوع الفحص لا تتضمن أية أمور مادية أظهرت على غير حقيقتها. وتشتمل أعمال التدقيق التي قمنا بها الفحص الاختباري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة ضمن البيانات المالية، كما اشتملت على تقييم للأصول المحاسبية المتبعة وللتقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقييماً عاماً لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا أن أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساساً معقولاً نستند إليه في إبداء رأينا على تلك البيانات المالية.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المدققة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

رأينا أن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة اللواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة الكهرباء الأردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ ونتائج أعمالها والتغيرات في حقوق مساهميها وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

عن طلال ابو غزالة وشركاه

ستيف شوقي كرادشة

(إجازة رقم ٧٥٦ فئة ١)

عمان في ٢٠ شباط ٢٠٠٥

١٥

الميزانية العمومية كما في 31 كانون الثاني 2004

الموجودات	ايضاحات	2004 دينار اردني	2003 دينار اردني
الموجودات غير المتداولة			
موجودات البنية التحتية		219,846,873	203,614,979
الاستهلاك المتراكم		(111,086,137)	(102,603,349)
صافي القيمة الدفترية لموجودات البنية التحتية	2	108,760,736	101,011,630
موجودات مساهمات المشتركين		69,776,829	62,994,780
الاستهلاك المتراكم		(23,670,312)	(20,879,229)
صافي القيمة الدفترية لموجودات مساهمات المشتركين	4	46,106,517	42,115,551
موجودات فلس الريف		36,301,691	33,307,877
الاستهلاك المتراكم		(9,322,465)	(7,870,398)
صافي القيمة الدفترية لموجودات فلس الريف	5	26,979,226	25,437,479
موجودات فروقات تقييم القروض		20,616,790	20,616,790
الاستهلاك المتراكم		(13,194,746)	(12,370,075)
صافي القيمة الدفترية لموجودات فروقات تقييم القروض	6	7,422,044	8,246,715
أعمال تحت الانشاء		1,131,028	790,030
مجموع الموجودات غير المتداولة		190,400,061	177,606,400
استثمارات	7	2,460,822	2,196,209
الموجودات المتداولة			
مخزون	8	9,404,081	10,372,480
ذمم مشتركين بعد طرح المخصص - ايضاح 1/9	9	31,706,846	26,702,906
ذمم مدينة بعد طرح المخصص - ايضاح 9/ب	9	5,331,165	4,064,054
تأمينات ومصاريف مدفوعة مقدماً		190,040	190,219
تأمينات نقدية مقابل قروض	10	14,335,980	15,002,088
نقد ونقد معادل		24,101,268	10,416,724
مجموع الموجودات المتداولة		80,119,880	67,848,926
مجموع الموجودات		270,519,941	245,455,326

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

بيان ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

حقوق المساهمين والمطلوبات		٢٠٠٣	٢٠٠٤
		دينار أردني	دينار أردني
حقوق المساهمين			
رأس المال المصرح به	١١	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠,٠٠٠
رأس المال المكتتب به والمدفوع (٤٥,٠٠٠,٠٠٠) سهم بقيمة اسمية دينار			
أردني واحد للسهم	١١	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي اجباري	١٢	١١,٤٠٧,٣٤٥	١٠,١٧٧,٠٧٦
احتياطي اختياري	١٣	٢,٤٤٠,٥٣٧	٣٤٠,٤٩٢
التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع		١,٤١٥,٧٢٢	٩٥٤,٦٠٩
الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين - بيان ب		٥,٤٠٠,٠٠٠	٤,٨٠٠,٠٠٠
أرباح محتفظ بها - بيان ج		٤,٤١٧,٥٣٥	٥,٢٤٦,٥١٠
مجموع حقوق المساهمين		٧٠,٠٨١,١٣٩	٦١,٥٢٨,٦٨٧
مساهمات مشتركين يقابلها موجودات ثابتة		٦٩,٧٧٦,٨٣٩	٦٢,٩٩٤,٧٨٥
اطفاء مساهمات مشتركين		(٢٣,٦٧٠,٣١٢)	(٢٠,٨٧٩,٢٣٩)
صافي مساهمات مشتركين يقابلها موجودات ثابتة	٤	٤٦,١٠٦,٥٢٧	٤٢,١١٥,٥٤٦
أمانات فلس الريف يقابلها موجودات ثابتة		٣٦,٣٠١,٦٩١	٣٣,٣٠٧,٨٧٧
اطفاء أمانات فلس الريف		(٩,٣٢٢,٤٦٥)	(٧,٨٧٠,٣٩٨)
صافي أمانات فلس الريف يقابلها موجودات ثابتة	٥	٢٦,٩٧٩,٢٢٦	٢٥,٤٣٧,٤٧٩
قروض طويلة الأجل	١٤	١٥,٩٦٥,٢٩٣	٢٢,٣٦٧,٤١٧
مخصص تعويض ترك الخدمة	١٥	٦,٤٠٤,٦٢٣	٦,٢٠٤,٦٢٣
مجموع المطلوبات غير المتداولة		٩٥,٤٥٥,٦٦٩	٩٦,١٢٥,١٦٥
المطلوبات المتداولة			
ذمم دائنة	١٦	٥٤,٨٣٣,٦٨٢	٣٩,٧٤٨,٩١٩
تأمينات المشتركين	١٧	٣٤,٧١٤,٧٩٨	٣١,٧٢١,١٩٢
قروض قصيرة الأجل	١٤	٧,٨٤٢,٧٢٧	٦,٣٧٤,٧٠٠
أرصدة دائنة أخرى	١٨	٩,٩٩٣,٤٥٧	٨,٦٥٠,٦٦٠
بنوك دائنة		٢٥٦,٧٦٠	١٠٤,٥٩٢
أرباح قيد التوزيع		٦٨٣,٨٨٣	٦٧٩,٥٤١
فوائد مستحقة وغير مدفوعة		٥,١٨٢	٦,٢٦١
صندوق ادخار الموظفين	١٩	٣,٠٤٤,٢١٩	٢,٠٩٥,٨٥٠
صناديق الخدمات الطبية والتأمين على الحياة	١٩	١,٠٧٠,٢٥٢	٧١٦,٠٥١
مجموع المطلوبات المتداولة		١١٢,٤٤٣,٩٦٠	٨٩,٩٩٧,٧٨٣
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات		٢٧٧,٩٨٠,٧٦٨	٢٤٧,٦٥١,٥٣٥

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

بيان الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

بيان ب

ايضاحات	٢٠٠٤ دينار أردني	٢٠٠٣ دينار أردني
الإيرادات التشغيلية		
٢٠ إيرادات الطاقة المباعة	٢٠٩,٠٤٩,٨٢٣	١٨٦,٤٥٨,٩٦٠
المصروفات التشغيلية		
٢١ الطاقة المشتراة	١٦٣,٨١٦,٢٨٠	١٤٨,٥٣٦,٩٢٧
٢٢ مصاريف التشغيل	٧,٣١٩,٢٢٣	٦,٦٣٥,١٩٠
٢٣ مصاريف إدارية وخدمات مشتركين	٢١,٤٩٦,٠٤٠	١٦,٠٤٤,٨٦٨
استهلاكات	٨,٧٩٣,٠٢٠	٨,١٨٦,٢١٤
استهلاك موجودات فروقات تقييم القروض	٨٢٤,٦٧٢	٨٢٤,٦٧٢
رسوم وضرائب ومسقات	١٥,٠٨٣	١٩,٧٥٦
مجموع المصاريف التشغيلية	٢٠٢,٢٦٤,٣١٨	١٨٠,٢٤٧,٦٢٧
صافي إيرادات التشغيل	٦,٧٨٥,٥١٥	٦,٢١١,٣٣٣
٢٤ إيرادات أخرى	٤,٢٢٨,٣٢٨	٣,٨٢٢,٣٠٤
إيرادات الاستثمارات	١٢٦,٧٠٦	٢٧,٤٠٧
دخل متنوع غير تشغيلي	١,٣٣٣,٧٦٧	١,٥٠٤,٦٦٥
خسائر استثمارات في شركات زميلة	(٥٠,٦٩٧)	(٢٤,٠٦٤)
تبرعات	(٢٦,٤٨١)	(٢٥,٤٧٠)
قوائد قروض	(١,١٤٠,٨٢٧)	(١,٣٧٨,٨٥٦)
قوائد بنكية	(٤٢٩,٥٦٠)	(٣٢٩,٤٨٦)
مخاطر وفروقات عملة	٢٤٧,١٤٩	٧٢٣,٨٨٦
٢٦ إيراد الغاء قوائد التأخير عن سنوات سابقة	١١٤,٦٦٥	٢٤,٣٢١
أرباح مبادلة أرض الشركة - جبل عمان	١,١٦١,١٠٨	-
خسارة مبادلة مبنى الشركة - جبل عمان	(١٣٦,٩٨٥)	-
صافي ربح السنة قبل الضريبة	١٢,٢٠٢,٦٨٨	١٠,٥٧٦,٠٤٠
٢٥ مخصص ضريبة الدخل	(٢,٣١٧,٩٤٠)	(١,٨٣٥,٧٧٢)
مخصص ضريبة دخل إيراد الغاء قوائد التأخير	(١٧,٢٠٠)	(٥,١٤٨)
ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة	(١١٩,٢٧١)	(٩٥,٢٧٠)
صافي ربح السنة بعد الضريبة مقترح توزيعه كما يلي :	٩,٧٤٨,٢٧٧	٨,٦٤٩,٨٥٠
احتياطي اجباري	١,٢٢٠,٢٦٩	٢١١,٥٢١
احتياطي اختياري	٢,٤٤٠,٥٣٧	-
مخصص رسوم الجامعات الأردنية	١٢٢,٠٢٧	١٠٥,٧٦٠
مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني	١٢٢,٠٢٧	١٠٥,٧٦٠
صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	٥٧,٨٨٤	٨١,٧١٨
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين بواقع ١٢٪ من رأس المال المدفوع	٥,٤٠٠,٠٠٠	٤,٨٠٠,٠٠٠
أرباح محتفظ بها	٣٣٠,٥٢٣	٣,٢٩٠,٠٩١
المجموع	٩,٧٤٨,٢٧٧	٨,٦٤٩,٨٥٠
٢٧ حصة السهم من الأرباح	٢٢٥ فلس	٢٠٨ فلس

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

67

الاجمالي	ارباح محتلفة بها	ارباح مقترح توزيعها على المساهمين	التغير للاداء في القيمة العادلة واستثمارات متوفرة للبيع	احتياطي اختياري	احتياطي اجباري	رأس المال	البيان
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	رصيد ١ كانون الثاني ٢٠٠٣
٥٧,٦٠٥,٩٣٢	١,٩٥٦,٤١٩	٤,٨٠٠,٠٠٠	٥٣٢,٤٦٦	٢٤٠,٤٩٢	٩,٩٧٥,٥٥٥	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	رصيد ١ كانون الثاني ٢٠٠٣ - بيان ب
٨,٦٤٩,٨٥٠	٨,٦٤٩,٨٥٠	-	-	-	-	-	صافي ربح السنة بعد الضريبة - بيان ب
(٤,٨٠٠,٠٠٠)	(٤,٨٠٠,٠٠٠)	٤,٨٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	ارباح مقترح توزيعها على المساهمين
-	-	(٤,٨٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	ارباح موزعة
(١٠٥,٧٦٠)	(٢١١,٥٢١)	-	-	-	-	-	احتياطي اجباري
(١٠٥,٧٦٠)	(١٠٥,٧٦٠)	-	-	-	-	-	مخصص رسوم الجامعات الاردنية
(٥٥,٠٠٠)	(١٠٥,٧٦٠)	-	-	-	-	-	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
(٨١,٧١٨)	(٥٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٤٢١,١٤٣	(٨١,٧١٨)	-	-	-	-	-	مستوفى دعم التعليم والتدريب المهني والتفني
-	-	-	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع
٦١,٥٢٨,٦٨٧	٥,٢٤٦,٥١٠	٤,٨٠٠,٠٠٠	٩٥٤,٦١٩	٣٤٠,٤٩٢	١٠,١٨٧,٠٧٩	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ - بيان أ
٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	المحول إلى الأرباح المحتط بها من مخصص التوسع
٩,٧٤٨,٢٧٧	(٤,٦٥٩,٥٠٨)	-	-	(٢٤٠,٤٩٢)	-	-	زيادة رأسمال الشركة
(٤,٨٠٠,٠٠٠)	(٥,٤٠٠,٠٠٠)	٥,٤٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	صافي ربح السنة بعد الضريبة - بيان ب
-	(١,٣٢٠,٣٦٩)	(٤,٨٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	ارباح مقترح توزيعها على المساهمين
-	(٢,٤٤٠,٥٣٧)	-	-	-	-	-	ارباح موزعة
(١٢٢,٠٢٧)	(١٢٢,٠٢٧)	-	-	-	١,٣٢٠,٣٦٩	-	احتياطي اجباري
(١٢٢,٠٢٧)	(١٢٢,٠٢٧)	-	-	-	-	-	احتياطي اختياري
(٥٥,٠٠٠)	(١٢٢,٠٢٧)	-	-	-	-	-	مخصص رسوم الجامعات الاردنية
(٥٧,٨٨٤)	(٥٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٤٦١,١١٣	(٥٧,٨٨٤)	-	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٧٠,٠٨١,١٣٩	٤,٤١٧,٥٣٥	٥,٤٠٠,٠٠٠	٤٦١,١١٣	٢,٤٤٠,٥٣٧	١١,٤٠٧,٣٤٥	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	مستوفى دعم التعليم والتدريب المهني والتفني

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ - بيان أ

67

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في

بيان

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	دينار أردني	دينار أردني
صافي الربح قبل الضرائب	١٢,٢٠٢,٦٨٨	١٠,٥٧٦,٠٤٠
تعديلات -:		
صافي التغير في الاستهلاك المتراكم	٨,٤٨٢,٧٨٨	٨,١٨٦,٢١٤
استهلاك موجودات فروقات تقييم القروض	٨٢٤,٦٧٢	٨٢٤,٦٧٢
مخصص تعويض ترك الخدمة	٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠
التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:		
ذمم مشتركين وذمم مدينة	(٥,٧٢١,٠٠١)	٣,٣٧٠,٥٦١
مخزون	٩١٨,٤٠٤	١,٥٧٧,١٦٨
تأمينات ومصاريف مدفوعة مقدماً	(٣٢٦)	(٢٧,٧٢٢)
ذمم دائنة وتأمينات مشتركين	١٨,٠٧٨,٣٦٩	٤,٣١٧,٢٩٧
ارصدة دائنة أخرى	٢,١٤٩,٧١٤	٢١٥,٢٥١
فوائد مستحقة وغير مدفوعة	(١,٠٨٠)	(٢٠١,٩٢٣)
صناديق ادخار وخدمات طبية وتأمين على الحياة	١,٣٠٢,٥٦٣	٤٦١,٩٨٩
ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة	(١١٩,٢٧١)	(٩٥,٢٧٠)
صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية	٣٨,٣١٧,٥٢٠	٢٩,٤٠٤,٢٧٧
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
شراء موجودات ثابتة وأعمال تحت الإنشاء	(١٦,٥٦٨,٣٩٢)	(٩,٩٢٨,٧٩٤)
استثمارات	(٢٦٤,٦١٣)	(٣٩٧,٠٧٩)
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات	٤٦١,١١٣	٤٢١,١٤٣
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(١٦,٣٧١,٨٩٢)	(٩,٩٠٤,٧٣٠)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
قروض دائنة	(٤,٨٣٤,١٠٠)	(٦,٩٣٦,٠٧٢)
بنوك دائنة	١٥٢,١٦٨	(١١٣,٣١٤)
تأمينات نقدية مقابل قروض	١,٢١٦,٦٠٨	٨٤٥,٩١١
أرباح موزعة	(٤,٧٩٥,٦٦٠)	(٤,٧٠١,٦٨٥)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٨,٢٦٠,٩٨٤)	(١٠,٩٠٥,١٦٠)
صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل	١٣,٦٨٤,٦٤٤	٨,٥٩٤,٣٨٧
النقد والنقد المعادل في بداية السنة	١٠,٤١٦,٦٢٤	١,٨٢٢,٢٣٧
النقد والنقد المعادل في نهاية السنة - بيان ١	٢٤,١٠١,٢٦٨	١٠,٤١٦,٦٢٤
معلومات عن أنشطة غير نقدية		
زيادة رأس المال برسملة الاحتياطيات والأرباح المحتفظ بها	٥,٠٠٠,٠٠٠	-
المحول إلى الأرباح المحتفظ بها من مخصص التوسع	٣,٥٠٠,٠٠٠	-

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية